75mm

142mm

MINI PC

Quick Start Guide

快速入门指南

快速入門指南

Schnellstartanleitung

Guide de Démarrage Rapide

Guida Rapida

Guía de inicio Rápido

クイックスタートガイド

빠른 시작 가이드

Инструкция по началу работы

M6 ▼

Parts List:
1. Smart computer box*1
2. Manual (warranty card)*1
3. Power adapter*1

配件清单:
1.智能电脑盒*1
2.说明书(保修卡)*1
3.电源适配器*1

配件清單:
1.智能電腦盒*1
2.說明書（保修卡）*1
3電源適配器*1

Liste der Einzelteile:
1. Intelligente Computerbox * 1
2. Handbuch (Garantiekarte)*1
3. Netzteil*1

Liste des pièces:
1. Boite d'ordinateur intelligent * 1
2. Manuel (carte de garantie) * 1
3. Adaptateur secteur * 1

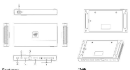
Elenco delle parti:
1. Scatola del computer intelligente*1
2. Manuale (scheda di garanzia)*1
3. Adattatore di alimentazione*1

Lista de partes:
1. Caja de computadora inteligente * 1
2. Manual (tarjeta de garantía) * 1
3. Adaptador de corriente * 1

パーツリスト:
1.スマートコンピュータボックス*1
2.マニュアル（保証書）*1
3.電源アダプター*1

부품 목록:
1. 스마트 컴퓨터 상자*1
2. 설명서(보증서)*1
3. 전원 어댑터*1

Список деталей:
1. Смарт компьютерная коробка * 1
2. Инструкция (гарантийный талон) * 1
3. Адаптер питания * 1



Features
1: Power button
2: Power port
3: Headphone/audio 2 in 1port
4: Type-C port
5: 2.5G network port
6: HDMI port
7: USB 3.1 port

功能
1：电源按钮
2：电源端口
3：耳机/音频二合一端口
4：Type-C端口
5：2.5G 网络端口
6：HDMI端口
7：USB 3.1端口

Funktion
1: Power-Taste
2: Stromanschluss
3: Kopfhörer-/Audio-Kombianschluss
4: Typ-C-Anschluss
5: 2.5G-Netzwerkanschluss
6: HDMI Anschluss
7: USB-3.1-Anschluss

功能
1：電源按鈕
2：電源端口
3：耳機/音頻二合一端口
4：Type-C端口
5：2.5G網絡端口
6：HDMI端口
7：USB 3.1端口

Fonction
1: Bouton d'alimentation
2: Port d'alimentation
3: Port combo casque/audio
4: Port de type C
5: Port réseau 2.5G
6: Port HDMI
7: Port USB 3.1

Funzione
1: Pulsante di accensione
2: Porta di alimentazione
3: Porta combo cuffie/audio
4: Porta di tipo C
5: Porta di rete 2.5G
6: Porta HDMI
7: Porta USB 3.1

Función
1: Botón de encendido
2: Puerto de alimentación
3: Auriculares/audio 2en 1 puerto
4: Puerto tipo C
5: Puerto de red 2.5G
6: Puerto HDMI
7: Puerto USB 3.1

특징
1: 전원 버튼
2: 전원 포트
3: 헤드폰/오디오 콤보 포트
4: C형 포트
5: 2.5G 네트워크 포트
6: HDMI 포트
7: USB 3.1 포트

機能
1：電源ボタン
2：電源ポート
3：ヘッドフォン|オ-ディオ2in1ポ-ト
4：Type-Cポート
5：2.5Gネットワークポート
6：HDMIポート
7：USB3.1ポート

Функции
1: кнопка питания
2: порт питания
3: Наушники /аудио 2 в 1 порт
4: порт Type-C
5: сетевой порт 2,5 г
6: порт HDMI
7: порт USB 3.1

Configuration Information

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
Storage	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242 dual hard drives
Wireless	WIFI+BT5.0
System	Win10/Win11/UBUNTU

配置信息

CPU	Intel Jasper Lake N5105
内存	LPDDR4 × 8GB/16GB
储存	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242双硬盘
无线	WIFI+BT5.0
系统	Win10/Win11/UBUNTU

配置信息

CPU	Intel Jasper Lake N5105
內存	LPDDR4 × 8GB/16GB
儲存	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242雙硬盤
無線	WIFI+BT5.0
系統	Win10/Win11/UBUNTU

Konfigurationsinformationen

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
Speicher	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242 Dual-Festplatten
Drahtloses	WIFI+BT5.0
System	Win10/Win11/UBUNTU

Informations de Configuration

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8 Go/16 Go
Stockage	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242 disques durs doubles
Sans Fil	WIFI+BT5.0
Système	Win10/Win11/UBUNTU

Informazioni di Configurazione

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
Archiviazione	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242 dischi rigidi doppi
Wireless	WIFI+BT5.0
Sistema	Win10/Win11/UBUNTU

Información de Configuración

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
Almacenamiento	M.2 NVMe 2280 + M.2 SATA 2242 discos duros duales
Inalámbrico	WIFI+BT5.0
Sistema	Win10/Win11/UBUNTU

構成情報

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
ストレージ	M.2 NVMe 2280 + M.2 SATA2242デュアルハードドライブ
ワイヤレス	WIFI+BT5.0
システム	Win10 / Win11 / UBUNTU

구성 정보

CPU	Intel Jasper Lake N5105
RAM	LPDDR4 × 8GB/16GB
스토리지	M.2 NVMe 2280+M.2 SATA 2242 듀얼 하드 드라이브
무선	WIFI+BT5.0
시스템	Win10/Win11/UBUNTU

Информация о конфигурации

Процессор	Intel Jasper Lake N5105
Память	LPDDR4 × 8 ГБ / 16 ГБ
Накопитель	два жестких диска M.2 NVMe 2280 + M.2 SATA 2242
Беспроводная связь	WIFI+BT5.0
Система	Win10/Win11/UBUNTU

Instructions For Use

- Connect the device to the display device (such as TV, screen, projector,etc.) through the HD cable,and select the "video input source" of the display device to the connected HD input channel.
- Use the matching adapter to connect to the device, and plug the adapter into a power outlet.
- Use wired or wireless keyboard and mouse connected to the USB interface.
- Press the power button to start the system.

使用说明

·将本设备通过HD线与显示装置(如:电视、荧幕、投影仪等设备) 连接，并将显示装置的“视频输入来源”选择至所连接的HD输入通道。
·用配套的适配器与本设备连接，并将适配器插入供电插座。
·连接USB接口的有线或无线键盘鼠标使用。
·按电源键启动系统。

使用說明

·將本設備通過HD線與顯示裝置(如電視、熒幕、投影儀等設備)連接，並將顯示裝置的“視頻輸入來源”選擇至所連接的HD輸入通道。
·用配套的適配器與本設備連接，並將適配器插入供電插座。
·連接USB接口的有線或者無線鍵盤鼠標使用。
·按電源鍵啟動系統。

Gebrauchsanweisung

·Verbinden Sie das Gerät über das HD-Kabel mit dem Anzeigegerät (wie Fernseher, Bildschirm, Projektor usw.) und wählen Sie die "Videoeingangsquelle" des Anzeigegeräts mit dem angeschlossenen HD-Eingangskanal.
·Verwenden Sie den passenden Adapter, um sich mit dem Gerät zu verbinden, und stecken Sie den Adapter in eine Steckdose.
·Verwendung mit kabelgebundener oder kabelloser Tastatur und Maus, die an die USB-Schnittstelle angeschlossen sind.
·Drücken Sie den Netzschalter, um das System zu starten.

Mode D'emploi

·Connectez l'appareil au périphérique d'affichage (tel qu'un téléviseur, un écran, un projecteur, etc.) via le câble HD et sélectionnez la "source d'entrée vidéo" du périphérique d'affichage au canal d'entrée HD connecté.
·Utilisez l'adaptateur correspondant pour vous connecter à l'appareil et branchez l'adaptateur dans une prise de courant.
·À utiliser avec un clavier et une souris filaires ou sans fil connectés à l'interface USB.
·Appuyez sur le bouton d'alimentation pour démarrer le système.

Istruzioni Per l'uso

·Collegare il dispositivo al dispositivo di visualizzazione (come TV, schermo, proiettore, ecc.) tramite il cavo HD e selezionare la "sorgente di ingresso video" del dispositivo di visualizzazione al canale di ingresso HD collegato.
·Utilizzare l'adattatore corrispondente per connettersi con il dispositivo e collegare l'adattatore a una presa di corrente.
·Utilizzare con tastiera e mouse cablati o wireless collegati all'interfaccia USB.
·Premere il pulsante di accensione per avviare il sistema.

Instrucciones de Uso

·Conecte el dispositivo al dispositivo de visualización (como TV, pantalla, proyector, etc.) a través del cable HD y seleccione la "fuente de entrada de video" del dispositivo de visualización al canal de entrada HD conectado.
·Utilice el adaptador correspondiente para conectar con el dispositivo y enchufe el adaptador a una toma de corriente.
·Úselo con teclado y mouse con cable o inalámbricos conectados a la interfaz USB.
·Presione el botón de encendido para iniciar el sistema.

使用説明書

·HDケーブルを介してデバイスをディスプレイデバイス（テレビ、スクリーン、プロジェクターなど）に接続し、接続されたHD入力チャネルにディスプレイデバイスの『ビデオ入力ソース』を選択します。
·対応するアダプタを使用してデバイスに接続し、アダプタを電源コンセントに差し込みます。
·USBインターフェースに接続された有線または無線のキーボードとマウスで使用します。
·電源ボタンを押してシステムを起動します。

사용 지침

·HD 케이블을 통해 디스플레이 장치(TV, 스크린, 프로젝터 등)에 장치를 연결하고 연결된 HD 입력 채널에 디스플레이 장치의 "비디오입력 소스"를 선택합니다.
·일치하는 어댑터를 사용하여 장치와 연결하고 어댑터를 전원 콘센트에 꽂습니다.
·USB 인터페이스에 연결된 유선 또는 무선 키보드 및 마우스와 함께사용합니다.
·전원 버튼을 눌러 시스템을 시작합니다.

Инструкции по применению

·Подключите устройство к устройству отображения (например, телевизору, экрану, проектору и т. Д.) С помощью кабеля HD и выберите «источник видеовхода» устройства отображения к подключенному входному каналу HD.
·Используйте соответствующий адаптер для подключения к устройству и вставьте адаптер в розетку.
·Используйте с проводной или беспроводной клавиатурой и мышью, подключенными к интерфейсу USB.
·Нажмите кнопку питания, чтобы запустить систему.

Precautions for Use

In order to continuously improve the user experience, we may occasionally update the application and firmware.
·Do not use corrosive chemical solvents to clean the product.It is recommended to wipe with a soft cloth.
·Do not throw the product into fire to avoid fire.
·Do not try to open the case or perform repairs. If a malfunction occurs, please contact customer service.
·When cleaning electronic equipment, please pay attention to waterproof and be careful of electric shock.
·Check the wires or plugs for any fraying or damage.
·Pay attention to protect the environment, do not throw away the product when it is not in use.
·Working environment: 5℃-35℃, humidity 30%-90%.
·Storage environment: -20℃-60℃, humidity 10%-90%.

使用注意事项

为了持续改善用户体验，我们可能偶尔会更新应用和固件。
·请勿使用有腐蚀性的化学溶剂清洁产品，建议使用软布擦拭。
·不要将产品投入火中，避免发生火灾。
·不要试图打开外壳或进行维修，如果发生故障，请联系客服。
·清洁电子设备时请注意防水，小心触电。
·检查电线或插头是否有任何磨损或损坏。
·注意保护环境，当产品不用时不要随意丢弃。
·工作环境:5℃-35℃，湿度30%-90%。
·储存环境:-20℃-60℃，湿度10%-90%。

使用注意事項

為了持續改善用戶體驗，我們可能偶爾會更新應用和固件。

·請勿使用有腐蝕性的化學溶劑清潔產品，建議使用軟布擦拭。
·不要將產品投入火中，避免發生火災。
·不要試圖打開外殼或進行維修，如果發生故障，請聯系客服。
·清潔電子設備時請注意防水，小心觸電。
·檢查電線或插頭是否有任何磨損或損壞。
·注意保護環境，當產品不用時不要隨意丟棄。
·工作環境:5℃-35℃，濕度30%-90%。
·儲存環境:-20℃-60℃，濕度10%-90%。

Vorsichtsmaßnahmen für die Verwendung

Um die Benutzererfahrung kontinuierlich zu verbessern, aktualisieren wir möglicherweise gelegentlich die Anwendung und die Firmware.
·Verwenden Sie keine ätzenden chemischen Lösungsmittel zum Reinigen des Produkts. Es wird empfohlen, das Produkt mit einem weichen Tuch abzuwischen.
·Werfen Sie das Produkt nicht ins Feuer, um Feuer zu vermeiden.
·Versuchen Sie nicht, das Gehäuse zu öffnen oder Reparaturen durchzuführen.Wenn eine Störung auftritt, wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.
·Achten Sie beim Reinigen elektronischer Geräte auf Wasserdichtheit und achten Sie auf Stromschläge.
·Überprüfen Sie die Drähte oder Stecker auf Ausfransungen oder Beschädigungen.
·Achten Sie auf den Umweltschutz, werfen Sie das Produkt nicht weg, wenn es nicht verwendet wird.
·Arbeitsumgebung: 5℃-35℃, Feuchtigkeit 30%-90%.
·Lagerumgebung: -20℃-60℃, Feuchtigkeit 10%-90%.

Précautions d'emploi

Afin d'améliorer continuellement l'expérience utilisateur, nous pouvons occasionnellement mettre à jour l'application et le firmware.
·Ne pas utiliser de solvants chimiques corrosifs pour nettoyer le produit. Il est recommandé d'essuyer avec un chiffon doux.
·Ne jetez pas le produit au feu pour éviter un incendie.
·N'essayez pas d'ouvrir le boitier ou d'effectuer des réparations. En cas de dysfonctionnement, veuillez contacter le service client.
·Lors du nettoyage des équipements électroniques, faites attention à l'étanchéité et faites attention aux chocs électriques.

·Vérifiez que les fils ou les fiches ne sont pas effilochés ou endommagés.
·Faites attention à protéger l'environnement, ne jetez pas le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
·Environnement de travail : 5℃-35℃, humidité 30%-90%.
·Environnement de stockage : -20℃-60℃, humidité 10%-90%.

Precauzioni per l'uso

Al fine di migliorare continuamente l'esperienza dell'utente, potremmo occasionalmente aggiornare l'applicazione e il firmware.
·Non utilizzare solventi chimici corrosivi per pulire il prodotto.Si consiglia di pulire con un panno morbido.
·Non gettare il prodotto nel fuoco per evitare incendi.
·Non tentare di aprire la custodia o eseguire riparazioni. Se si verifica un malfunzionamento, contattare il servizio clienti.
·Quando si puliscono le apparecchiature elettroniche, prestare attenzione all'impermeabilità e fare attenzione alle scosse elettriche.
·Controllare i cavi o le spine per eventuali sfilacciature o danni.
·Prestare attenzione alla tutela dell'ambiente, non gettare il prodotto quando non è in uso.
·Ambiente di lavoro: 5℃-35℃, umidità 30%-90%.
·Ambiente di stoccaggio: -20℃-60℃, umidità 10%-90%.

Precauciones de Uso

Para mejorar continuamente la experiencia del usuario, es posible que ocasionalmente actualicemos la aplicación y el firmware.
·No utilice disolventes químicos corrosivos para limpiar el producto, se recomienda limpiar con un paño suave.
·No arrojar el producto al fuego para evitarlo.
·No intente abrir la carcasa ni realizar reparaciones. Si se produce una avería, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
·Al limpiar equipos electrónicos, preste atención al agua y tenga cuidado con las descargas eléctricas.
·Compruebe que los cables o enchufes no estén deshilachados ni dañados.
·Preste atención a proteger el medio ambiente, no tire el producto cuando no esté en uso.
·Ambiente de trabajo: 5 ℃ -35 ℃, humedad 30% -90%.
·Entorno de almacenamiento: -20 ℃ -60 ℃, humedad 10% -90%.

使用上の注意

ユーザーエクスペリエンスを継続的に改善するために、アプリケーションとファームウェアを更新する場合があります。
·腐食性の化学溶剤を使用して製品を洗浄しないでください。柔らかい布で拭くことをお勧めします。
·火災を防ぐため、製品を火中に投げ込まないでください。
·ケースを開けたり、修理をしたりしないでください。故障した場合は、カスタマーサービスまでご連絡ください。
·電子機器のお手入れの際は、防水・感電にご注意ください。
·ワイヤーやプラグにほつれや損傷がないか確認してください。
·環境保護に注意し、使用しないときは捨てないでください。
·作業環境：5℃～35℃、湿度30%～90%。
·保管環境：-20℃-60℃、湿度10%-90%。

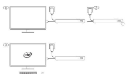
사용상의 주의

사용자 경험을 지속적으로 개선하기 위해 때때로 애플리케이션과 펌웨어를 업데이트할 수 있습니다.
·부식성 화학용제를 사용하여 제품을 닦지 마시고 부드러운 천으로 닦는 것을 권장합니다.
·화재를 피하기 위해 불 속에 던지지 마십시오.
·케이스를 열거나 수리를 시도하지 마시고, 고장이 발생한 경우 고객센터로 연락주시기 바랍니다.
·전자제품을 청소할 때는 방수에 주의하고 감전사고에 주의하십시오.
·전선이나 플러그가 닳거나 손상되지 않았는지 확인하십시오.
·환경 보호에 유의하고, 제품을 사용하지 않을 때는 버리지 마십시오.
·작업 환경: 5℃-35℃, 습도 30%-90%.
·보관 환경: -20℃-60℃, 습도 10%-90%.

Меры предосторожности при использовании

Чтобы постоянно улучшать взаимодействие с пользователем, мы можем время от времени обновлять приложение и прошивку.
·Не используйте для чистки изделия агрессивные химические растворители, рекомендуется протирать его мягкой тканью.
·Не бросайте продукт в огонь, чтобы избежать возгорания.

·Не пытайтесь открыть корпус или произвести ремонт.В случае неисправности обратитесь в службу поддержки.
·При чистке электронного оборудования обращайте внимание на водонепроницаемость и остерегайтесь поражения электрическим током.
·Проверьте провода или вилки на предмет износа или повреждений.
·Обращайте внимание на защиту окружающей среды, не выбрасывайте продукт, когда он не используется.
·Рабочая среда: 5 ℃ -35 ℃, влажность 30% -90%.
·Условия хранения: -20 ℃ -60 ℃, влажность 10% -90%.



Operaton steps
·Connect the power adapter and HDMI HD video cable
·Press the power button for 1 second to turn on
·Enter the interface

操作步骤
·连接电源适配器和HDMI高清视频线
·按下电源按钮1秒钟以开启
·进入操作界面

操作步驟
·連接電源適配器和HDMI高清視頻線
·按下電源按鈕1秒鐘以開啟
·進入操作界面

Bedienschritte
·SchlieBen Sie das Netzteil und das HDMI HD-Videokabel an
·Drücken Sie den Netzschalter 1 Sekunde lang, um ihn einzuschalten
·Geben Sie die Schnittstelle ein

Étapes d'opération
·Connectez l'adaptateur secteur et le cÂble vidéo HDMI HD
·Collegare l'adattatore di alimentazione e il cavo video HDMI HD
·Entrez l'interface

Fasi operative
·Collegare l'adattatore di alimentazione e Il cavo video HDMI HD
·Appuyez sur le bouton d'alimentation pendant 1 seconde pour allumer
·Entra nell'interfaccia

Pasos de la operacio'n
·Conecte el adaptador de corriente y el cable de video HDMI HD
·Presione el botón de encendido durante 1 segundo para encender
·Entrar en la interfaz

操作手順
·電源アダプタ-と HDMIHD ビデオケ-ブルを接続します
·電源ボタンを1秒間押して電源を入れます
·インタ-フエ-スに入る

단계
·전원 어댑터와 HDMI 고화질 비디오 케이블 연결
·전원 버튼을 1초 동안 눌러 전원을 켭니다.
·조작 인터페이스를 입력

Шаги операции
·ПодклоЧите адаптер питанил и видеокабель hdm hd
·НаЖмите кнопку питания на 1 секунду,Чтобы вкЛОЧить
·Введите интерфейс

Warranty Terms

·The guarantee is valid for one year. During this period the company may provide you with free repair or replacemer of parts, if the goods have a manufacturing problem.
·After the warranty period expires, if you are in need of repair products, you can also contact our company We can repair fora fee.
·We do not repair, if the cause of failure is not manufacturing problem.
·If you have any questions, please contact us.

保修条款

·产品保修期为一年，在保修期内如产品发生故障，属原器件品质不良或制作问题，本公司提供免费维修及部件更换。
·保修期满后，用户仍可得到本公司提供维修服务，但要支付相应费用。
·一切人为或意外造成的产品损坏不在保修范围内。
·如果您有任何疑问，请联系我们。

保修條款

·產品保修期為一年，在保修期內如產品發生故障，屬原器件品質不良或製作問題，本公司提供免費維修及部件更換。
·保修期滿後，用戶仍可得到本公司提供維修服務，但要支付相應費用。
·一切人為或意外造成的產品損壞不在保修範圍內。
·如果您有任何疑問，請聯系我們。

Garantiebedingungen

·Die Garantie beträgt ein Jahr.Während dieser Zeit kann das Unternehmen Ihnen kostenlose Reparaturenoderden Austausch von Teilen anbieten,wenn die Ware ein Herstellungsproblem aufweist.
·Nach Ablaufder Garantiezeit können Sie sich auch an unser Unternehmen wenden,wenn Sie Reparaturprodukte benötigen.Wir können diese gegen eine Gebühr reparieren.
·Wir reparieren nicht,wenn die Fehlerursache kein Herstellungsproblemist.
·Wenn Sie Fragen haben,kontaktieren Sie uns bitte.

Conditions de Garantie

·La garantie est valable un an.Pendant cette période,la société peut vous fournir une réparation ou un remplacemen gratuit des pièces si les produits rencontrentun problème defabrication.
·Après l'expiration de la période de garantie, si vous avez besoin de produits de réparation, vous pouvezégalement contacter notre société.Nouspouvons effectuer des reparations moyennant des frais.
·Nous ne réparons pas sila cause de la panne n'est pas un problème de fabrication.

·Si vous avez des questions,s'il vous plait contactez-nous.

Termini Digaranzia

·Lagaranziaèvalida perunanno.Durante questo periodo, la societ puÃ fornire riparazioni o sostituzioni gratuite di parti,selamercehaun problemadifabbricazione.
·Dopo lascadenza del periodo di garanzia, se hai bisogno diprodotti per la riparazione, puoi anche contattarela nostra azienda,Siamoin grado di riparare apagamento.
·Non ripariamoselacausa del guasto nonèun problema di fabbricazione.
·Se avete domande, non esitate a contattarci.

Términos de Garantia

·La garantia es válida por un año.Durante este período,la compañia puede proporcionarle reparación o reemplazo gratuito de piezas, si los productos tienen un problema de fabricación.
·Después de que expire el periodo de garantía, si necesita productos de reparación,también puede comunicarse con nuestraempresa,podemosrepararporunatarifa.
·No reparamos, si la causa de la falla no es un problema de fabricación.
·Si tiene alguna pregunta, contáctenos.

保证条件

·保証は1年間有効です。この期間中、商品に製造上の問題がある場合、会社は部品の無料修理または交換を提供する場合があります。
·保証期間が切れた後、修理製品が必要な場合は、当社に連絡することもできます。有料で修理できます。
·故障の原因製造上の問題でない場合、修理は行いません。
·ご質問がある場合は、お問い合わせください。

보증

·생산 보증 기간: 1년 보증 기간 중 제품이 고장났거나 원래 장치의 품질이 좋지 않거나 생산 문제가 발생한 경우 회사는 무료 유지 보수 및 부품 교체를 제공합니다.
·보증 기간이 만료된 후에도 사용자는 회사에서 제공하는 유지 보수 서비스를 계속 받을 수 있지만 해당 비용을 지불해야 합니다.
·인공 또는 사고로 인한 모든 제품 손상은 보증 대상에서 제외됩니다.
·궁금하신 사항이 있으시면 연락주시기 바랍니다.

условиЯ гарантии

·ГарантиЯ действует в теЧение одного года.в тецениеэтого периода компаниЯ моЖет предоставить вам бесплатный ремонт или замену деталей,если утовараесть производственные проблемы
·После истеЧениЯ гарантийного срока,если вам нуЖныtовары длЯ ремонта,вы такЖе моЖете обратитьсЯ в нашукомпанию,Мы моЖем отремонтировать за плату
·Мы Не ремонтируем,если приЧиной неисправности неЯВЛЯеТСЯ прои зводственнаЯ проблема
·Если у вас есть какие-либо вопросы,покалуйста, СВЯЖитесь с наМи.

·Thank you for choosing our products.
·Please keep the user manual for future reference.

·感谢您选择我们的产品。
·请保留用户手册，以备将来参考。

·感謝您選擇我們的產品。
·請保留用戶手冊，以備將來參考。

·Vielen Dank, dass Sie sich für unsere Produkte entschieden haben.
·Bewahren Sie das Benutzerhandbuch zum späteren Nachschlagen auf.

·Merci d'avoir choisi nos produits.
·Veuillez conserver le manuel d'utilisation pour référence future.

·Grazie per aver scelto i nostri prodotti.
·Conservare il manuale dell'utente per riferimento futuro.

·Gracias por elegir nuestros productos.
·Conserve el manual del usuario para futuras consultas.

·当社製品をお選びいただき、誠にありがとうございます。
·今後の参考のためにユーザーマニュアルを保管してください。

·저희 제품을 선택해 주셔서 감사합니다.
·나중에 참조할 수 있도록 사용 설명서를 잘 보관하십시오.

·Спасибо, что выбрали нашу продукцию.
·Сохраните руководство пользователя для использования в будущем.

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
•Reorient or relocate the receiving antenna.
•Increase the separation between the equipment and receiver.
•Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
•Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
Caution: Any changes or modifications to this device not explicitly approved by manufacturer could void your authority to operate this equipment.
This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

RF Exposure Information

This equipment complies with FCC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

This equipment should be installed and operated with minimum distance 20cm between the radiator and your body.

联邦通信委员会声明

根据 FCC 规则第 15 部分，本设备已经过测试并符合 B 类数字设备的限制。这些限制旨在提供合理的保护，防止住宅安装中的有害干扰。本设备会产生、使用和辐射射频能量，如果未按照说明安装和使用，可能会对无线电通信造成有害干扰。但是，不能保证在特定安装中不会发生干扰。如果此设备确实对无线电或电视接收造成有害干扰，可以通过关闭和打开设备来确定，鼓励用户尝试通过以下一项或多项措施来纠正干扰:
•重新调整或摆放接收天线。
•增加设备和接收器之间的距离。
•将设备连接到与接收器所连接电路不同的电路上的插座。
•向经销商或有经验的无线电/电视技术人员寻求帮助。
注意：任何未经制造商明确批准而对本设备进行的更改或修改都可能使您失去操作本设备的权限。
本设备符合 FCC 规则的第 15 部分。操作需满足以下两个条件：(1) 本设备不会造成有害干扰，以及 (2) 本设备必须接受接收到的任何干扰，包括可能导致意外操作的干扰。

射频暴露信息

本设备符合针对不受控制的环境规定的 FCC 辐射暴露限制。安装和操作本设备时，散热器与您的身体之间应保持至少 20 厘米的距离。

聯邦通信委員會聲明

根據 FCC 規則第 15 部分，本設備已經過測試並符合 B 類數字設備的限制。這些限制旨在提供合理的保護，防止住宅安裝中的有害干擾。本設備會產生、使用和輻射射頻能量，如果未按照說明安裝和使用，可能會對無線電通信造成有害干擾。但是，不能保證在特定安裝中不會發生干擾。如果此設備確實對無線電或電視接收造成有害干擾，可以通過關閉和打開設備來確定，鼓勵用戶嘗試通過以下一項或多項措施來糾正干擾:
•重新調整或擺放接收天線。
•增加設備和接收器之間的距離。
•將設備連接到與接收器所連接電路不同的電路上的插座。
•向經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員尋求幫助。
注意：任何未經製造商明確批准而對本設備進行的更改或修改都可能使您失去操作本設備的權限。
本設備符合 FCC 規則的第 15 部分。操作需滿足以下兩個條件：(1) 本設備不會造成有害干擾，以及 (2) 本設備必須接受接收到的任何干擾，包括可能導致意外操作的干擾。

射頻暴露信息

本設備符合針對不受控制的環境規定的 FCC 輻射暴露限制。安裝和操作本設備時，散熱器與您的身體之間應保持至少 20 厘米的距離。

FCC-Erklärung

Dieses Gerät wurde getestet und entspricht den Grenzwerten für ein digitales Gerät der Klasse B gemäß Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Diese Grenzwerte sollen einen angemessenen Schutz vor schädlichen Interferenzen bei einer Installation in Wohngebieten bieten. Dieses Gerät erzeugt, verwendet und kann Hochfrequenzenergie ausstrahlen und kann, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird, schädliche Störungen des Funkverkehrs verursachen. Es gibt jedoch keine Garantie dafür, dass bei einer bestimmten Installation keine Interferenzen auftreten. Wenn dieses Gerät schädliche Störungen beim Radio- oder Fernsehempfang verursacht, was durch Ein- und Ausschalten des Geräts festgestellt werden kann, wird dem Benutzer empfohlen, zu versuchen, die Störung durch eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen zu beheben:
• Richten Sie die Empfangsantenne neu aus oder stellen Sie sie an einem anderen Ort auf.
•Vergrößern Sie den Abstand zwischen Gerät und Empfänger.
•Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose an, die sich in einem anderen Stromkreis befindet als dem, an den der Receiver angeschlossen ist.
• Wenden Sie sich an den Händler oder einen erfahrenen Radio-/Fernsehtechniker, um Hilfe zu erhalten.
Achtung: Jegliche Änderungen oder Modifikationen an diesem Gerät, die nicht ausdrücklich vom Hersteller genehmigt wurden, können Ihre Berechtigung zum Betrieb dieses Geräts ungültig machen.
Dieses Gerät entspricht Teil 15 der FCC-Bestimmungen. Der Betrieb unterliegt den folgenden zwei Bedingungen: (1) Dieses Gerät darf keine schädlichen Interferenzen verursachen, und (2) dieses Gerät muss alle empfangenen Interferenzen akzeptieren, einschließlich Interferenzen, die einen unerwünschten Betrieb verursachen können.

Informationen zur HF-Exposition

Dieses Gerät entspricht den FCC-Grenzwerten für Strahlenbelastung, die für eine unkontrollierte Umgebung festgelegt wurden. Dieses Gerät sollte mit einem Mindestabstand von 20 cm zwischen dem Strahler und Ihrem Körper installiert und betrieben werden.

Déclaration FCC

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites d'un appareil numérique de classe B, conformément à la partie 15 des règles de la FCC. Ces limites sont conçues pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans une installation résidentielle. Cet équipement génère, utilise et peut émettre de l'énergie de fréquence radio et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n'y a aucune garantie que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet équipement cause des interférences nuisibles à la réception radio ou télévision, ce qui peut être déterminé en éteignant et en rallumant l'équipement, l'utilisateur est encouragé à essayer de corriger l'interférence par une ou plusieurs des mesures suivantes :
•Réorientez ou déplacez l'antenne de réception.
•Augmentez la distance entre l'équipement et le récepteur.
•Connectez l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui auquel le récepteur est connecté.
•Consultez le revendeur ou un technicien radio/TV expérimenté pour obtenir de l'aide.
Attention : Tout changement ou modification de cet appareil non explicitement approuvé par le fabricant peut annuler votre droit d'utiliser cet équipement.
Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences nuisibles et (2) cet appareil doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences susceptibles de provoquer un fonctionnement indésirable.

Informations sur l'exposition aux RF

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 20 cm entre le radiateur et votre corps.

Dichiarazione FCC

Questa apparecchiatura è stata testata ed è risultata conforme ai limiti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle norme FCC. Questi limiti sono progettati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia a radiofrequenza e, se non installata e utilizzata secondo le

istruzioni, può causare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non vi è alcuna garanzia che non si verifichino interferenze in una particolare installazione. Se questa apparecchiatura causa interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva, che possono essere determinate spegnendo e riaccendendo l'apparecchiatura, l'utente è invitato a cercare di correggere l'interferenza adottando una o più delle seguenti misure:
•Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente.
•Aumentare la separazione tra l'apparecchiatura e il ricevitore.
•Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
•Consultare il rivenditore o un tecnico radiotelevisivo esperto per assistenza.
Attenzione: Eventuali modifiche o modifiche a questo dispositivo non esplicitamente approvate dal produttore potrebbero invalidare il diritto dell'utente all'utilizzo di questa apparecchiatura.
Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni seguenti: (1) questo dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) questo dispositivo deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese le interferenze che potrebbero causare un funzionamento indesiderato.

Informazioni sull'esposizione a RF

Questa apparecchiatura è conforme ai limiti di esposizione alle radiazioni FCC stabiliti per un ambiente non controllato. Questa apparecchiatura deve essere installata e utilizzata con una distanza minima di 20 cm tra il radiatore e il corpo.

Declaración de la FCC

Este equipo ha sido probado y se encontró que cumple con los límites para un dispositivo digital de Clase B, de conformidad con la parte 15 de las Reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para brindar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, usa y puede irradiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y usa de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular. Si este equipo causa interferencias dañinas en la recepción de radio o televisión, lo que se puede determinar apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una

o más de las siguientes medidas:
•Reorientar o reubicar la antena receptora.
•Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
•Conecte el equipo a una toma de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
•Consulte al distribuidor oa un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.
Precaución: Cualquier cambio o modificación a este dispositivo que no haya sido aprobado explícitamente por el fabricante podría anular su autoridad para operar este equipo.
Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2) este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluidas las interferencias que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Información de exposición a RF

Este equipo cumple con los límites de exposición a la radiación de la FCC establecidos para un entorno no controlado. Este equipo debe instalarse y operarse con una distancia mínima de 20 cm entre el radiador y su cuerpo.

FCCステートメント

この機器はテスト済みであり、FCC規則のパート15に準拠したクラスBデジタルデバイスの制限に準拠していることが確認されています。これらの制限は、住宅設備での有害な干渉に対する合理的な保護を提供するように設計されています。この装置は、無線周波数エネルギーを生成、使用、および放射する可能性があり、指示に従って設置および使用しない場合、無線通信に有害な干渉を引き起こす可能性があります。ただし、特定の設置で干渉が発生しないという保証はありません。この機器がラジオやテレビの受信に有害な干渉を引き起こす場合は、機器の電源をオフにしてからオンにすることで判断できます。ユーザーは、次の1つ以上の方法で干渉を修正することをお勧めします。
•受信アンテナの向きを変えるか、位置を変えます。
•機器と受信機の間隔を広げます。
•受信機が接続されているものとは別の回路のコンセントに機器を接続してください。
•販売店または経験豊富なラジオ/テレビ技術者に相談してください。
注意：製造元によって明示的に承認されていないこのデバイスへの変更または修正は、この機器を操作する権限を無効にする可能性があります。
このデバイスは、FCC規則のパート15に準拠しています。操作には、次の2つの条件が適用されます。(1) このデバイスは有害な干渉を引き起こしてはなりません。(2) このデバイスは、望まし

くない操作を引き起こす可能性のある干渉を含め、受信した干渉を受け入れる必要があります。

RF被曝情報

この装置は、制御されていない環境に対して定められたFCC放射線被曝制限に準拠しています。この装置は、ラジエーターと身体の間に20cm以上の距離を置いて設置および操作する必要があります。

FCC 성명

이 장비는 테스트를 거쳐 FCC 규정 15조에 의거 클래스 B 디지털 장치에 대한 제한 사항을 준수하는 것으로 확인되었습니다. 이러한 제한은 주거용 설치에서 유해한 간섭으로부터 합리적인 보호를 제공하도록 설계되었습니다. 이 장비는 무선 주파수 에너지를 생성, 사용 및 방출할 수 있으며 지침에 따라 설치 및 사용하지 않을 경우 무선 통신에 유해한 간섭을 일으킬 수 있습니다. 그러나 특정 설치에서 간섭이 발생하지 않는다는 보장은 없습니다. 이 장비가 라디오 또는 텔레비전 수신에 유해한 간섭을 일으키는 경우(장비를 껐다가 켜서 확인할 수 있음) 사용자는 다음 조치 중 하나 이상으로 간섭을 수정하는 것이 좋습니다.
•수신 안테나의 방향을 바꾸거나 재배치하십시오.
•장비와 수신기 사이의 거리를 늘리십시오.
• 수신기가 연결된 것과 다른 회로의 콘센트에 장비를 연결하십시오.
• 판매점이나 숙련된 라디오/TV 기술자에게 도움을 요청하십시오.
주의: 제조업체에서 명시적으로 승인하지 않은 이 장치의 변경 또는 수정은 이 장비를 작동할 수 있는 권한을 무효화할 수 있습니다.
이 장치는 FCC 규정 파트 15를 준수합니다. 작동에는 다음 두 가지 조건이 적용됩니다. (1) 이 장치는 유해한 간섭을 일으키지 않으며 (2) 이 장치는 원치 않는 작동을 유발할 수 있는 간섭을 포함하여 수신된 모든 간섭을 수용해야 합니다.

RF 노출 정보

이 장비는 통제되지 않은 환경에 대해 규정된 FCC 방사선 노출 제한을 준수합니다. 이 장비는 라디에이터와 사용자의 신체 사이에 최소 20cm의 거리를 두고 설치 및 작동해야 합니다.

Заявление ФКС

Это оборудование было протестировано и признано соответствующим ограничениям для цифровых устройств класса B в соответствии с частью 15 Правил FCC. Эти ограничения предназначены для обеспечения разумной защиты от вредных помех при установке в жилых помещениях. Это оборудование генерирует, использует и может излучать радиочастотную энергию и, если оно не установлено и не используется в соответствии с

инструкциями, может создавать вредные помехи для радиосвязи. Однако нет гарантии, что помехи не возникнут в конкретной установке. Если это оборудование создает вредные помехи для радио- или телевизионного приема, что можно определить, выключив и включив оборудование, пользователю рекомендуется попытаться устранить помехи одним или несколькими из следующих способов:
•Изменить ориентацию или местоположение приемной антенны.
•Увеличьте расстояние между оборудованием и приемником.
•Подключите оборудование к розетке цепи, отличной от той, к которой подключен приемник.
• Обратитесь за помощью к дилеру или опытному специалисту по радио/телевидению.
Предупреждение. Любые изменения или модификации данного устройства, не одобренные явным образом производителем, могут привести к аннулированию вашего права на эксплуатацию этого оборудования.
Это устройство соответствует части 15 Правил FCC. Эксплуатация осуществляется при соблюдении следующих двух условий: (1) это устройство не должно создавать вредных помех, и (2) это устройство должно принимать любые получаемые помехи, включая помехи, которые могут вызвать нежелательную работу.

Информация о радиочастотном воздействии

Данное оборудование соответствует ограничениям по радиационному излучению Федеральной комиссии по связи (FCC), установленным для неконтролируемой среды. Данное оборудование следует устанавливать и эксплуатировать на расстоянии не менее 20 см между радиатором и вашим телом.